

France-Paris: Building construction work

OJ S 27/2015 07/02/2015

Contract notice

Works

Directive 2004/18/EC

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Fédération française de tennis

Postal address: 2 avenue Gordon Bennett

Town: Paris

Postal code: 75016

Country: France

For the attention of: Gilles Jourdan

E-mail: ao.msrg@fft.fr

Telephone: +33 147434800

Fax: +33 147430494

Additional information can be obtained from:

Official name: Fédération française de tennis

Postal address: 2 avenue Gordon Bennett

Town: Paris

Postal code: 75016

Country: France

For the attention of: Anne Lagarde

E-mail: anne.lagarde@jacobs.com

Specifications and additional documents (including documents for competitive dialogue and a dynamic purchasing system) can be obtained from:

Official name: Fédération française de tennis

Postal address: 2 avenue Gordon Bennett

Town: Paris

Postal code: 75016

Country: France

For the attention of: Anne Lagarde

E-mail: anne.lagarde@jacobs.com

Tenders or requests to participate must be submitted: the abovementioned address

I.2. Type of the contracting authority

Other: La Fédération Française de Tennis est une association régie par la loi du 1er juillet 1901 et reconnue d'utilité publique, qui se soumet volontairement aux règles de l'ordonnance 2005-649 du 6 juin 2005

I.3. Main activity

Other: Sport

I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities

The contracting authority is purchasing on behalf of other contracting authorities: no

Section II: Object of the contract

II.1. Description

II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting authority

Modernisation du Stade Roland-Garros — marché de travaux — réhabilitation des bâtiments en pierre meulière.

II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery

Works

Execution

Main site or place of performance: Paris 16ème
jardin des Serres d'Auteuil.

NUTS code FR101 Paris

II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

II.1.4. Information about framework agreement

II.1.5. Short description of the contract or purchase(s)

Marché de travaux, régi par l'ordonnance n° 2005-649 du 6.6.2005 et le décret n° 2005-1742 du 30.12.2005, portant sur la réalisation des travaux de restauration et de réhabilitation des bâtiments en pierre meulière datant du XIXème siècle et inscrits au titre des monuments historiques, situés dans le jardin des Serres d'Auteuil.

Les travaux visent la transformation des locaux notamment en restaurants, cuisine, salle polyvalente, sanitaires, vestiaires et boutiques.

(Voir description complémentaire au VI.3).

II.1.6. CPV code(s)

45210000 Building construction work

II.1.7. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

II.1.8. Lots

This contract is divided into lots: yes

Tenders may be submitted for one or more lots

II.1.9. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2. Scope of the procurement

II.2.1. Total quantity or scope

Le présent marché est divisé en 17 lots (19 lots moins 2 lots ayant fait l'objet d'une précédente consultation):

Lot 1: Curage – Démolitions – Déplombage – Désamiantage.

Lot 2: sans objet, a déjà fait l'objet d'une consultation.

Lot 3: sans objet, a déjà fait l'objet d'une consultation.

Lot 4: Gros Œuvre – Installation de chantier.

Lot 5: Maçonnerie – Pierre de Taille.

Lot 6: Charpente – Couverture.

Lot 7: Menuiseries extérieures – Peinture extérieure.

Lot 8: Menuiseries intérieures.

Lot 9: Plâtrerie – Isolation.

Lot 10: Peinture intérieure.

Lot 11: Ascenseur – Monte charge.
Lot 12: Revêtement de sol dur – Faïence.
Lot 13: Revêtement de sol souple.
Lot 14: CVC.
Lot 15: Électricité courants forts – courants faibles - SSI.
Lot 16: Plomberie.
Lot 17: Ferronnerie.
Lot 18: Métallerie.
Lot 19: Cuisine.

II.2.2. Information about options

Options: no

II.2.3. Information about renewals

This contract is subject to renewal: no

II.3. Duration of the contract or time limit for completion

Information about lots

Lot No: 1

Lot title: Curage – démolitions – déplombage – désamiantage

1) Short description

2) CPV code(s)

45210000 Building construction work, 45262660 Asbestos-removal work

3) Quantity or scope

4) Indication about different time frame or duration

5) Additional information about lots

Qualifications attendues:

QUALIBAT 1112 travaux de démolition (technicité confirmée)

QUALIBAT 1513 (amiante)

Plomb (références).

Lot No: 2

Lot title: VRD – Terrassement (Sans objet, a déjà fait l'objet d'une consultation)

1) Short description

2) CPV code(s)

45210000 Building construction work

3) Quantity or scope

4) Indication about different time frame or duration

5) Additional information about lots

Sans objet.

A déjà fait l'objet d'une consultation.

Lot No: 3

Lot title: Espaces verts (Sans objet, a déjà fait l'objet d'une consultation)

1) Short description

- 2) CPV code(s)**
45210000 Building construction work
- 3) Quantity or scope**
- 4) Indication about different time frame or duration**
- 5) Additional information about lots**
Sans objet.
A déjà fait l'objet d'une consultation.

Lot No: 4

Lot title: Gros œuvre – installation de chantier

- 1) Short description**
- 2) CPV code(s)**
45210000 Building construction work, 45223220 Structural shell work
- 3) Quantity or scope**
- 4) Indication about different time frame or duration**
- 5) Additional information about lots**
Qualifications attendues:
QUALIBAT 1112 et 1142 ou équivalent: travaux de démolition (technicité confirmée).
QUALIBAT 1223 ou équivalent: reprises en sous-œuvre (technicité confirmée).
QUALIBAT 2112 ou équivalent: maçonnerie et béton armé courant (technicité confirmée).
QUALIBAT 2412 ou équivalent: construction et structure métallique (technicité confirmée).

Lot No: 5

Lot title: Maçonnerie – pierre de taille

- 1) Short description**
- 2) CPV code(s)**
45210000 Building construction work, 45262510 Stonework
- 3) Quantity or scope**
- 4) Indication about different time frame or duration**
- 5) Additional information about lots**
Qualifications attendues:
QUALIBAT 2183: restauration de pierre de taille et de maçonnerie du patrimoine ancien.
QUALIBAT 1412: échafaudages fixes (technicité confirmée).

Lot No: 6

Lot title: Charpente – couverture

- 1) Short description**
- 2) CPV code(s)**
45210000 Building construction work, 45261000 Erection and related works of roof frames and coverings
- 3) Quantity or scope**
- 4) Indication about different time frame or duration**

5) Additional information about lots

Qualifications attendues:

QUALIBAT 2383: Restauration de charpente du patrimoine ancien.

QUALIBAT 3193: couverture du patrimoine ancien.

QUALIBAT 3122: tuiles plates technicité confirmée.

Lot No: 7

Lot title: Menuiseries extérieures – Peinture extérieure

1) Short description

2) CPV code(s)

45210000 Building construction work, 45421000 Joinery work

3) Quantity or scope

4) Indication about different time frame or duration

5) Additional information about lots

Qualifications attendues:

QUALIBAT 4393 restauration de menuiseries des monuments historiques.

QUALIBAT 6112 peinture et ravalement (technicité confirmée).

Lot No: 8

Lot title: Menuiseries intérieures

1) Short description

2) CPV code(s)

45210000 Building construction work, 45421000 Joinery work

3) Quantity or scope

4) Indication about different time frame or duration

5) Additional information about lots

Qualification attendue:

QUALIBAT 4313: Menuiseries ((technicité supérieure).

QUALIBAT 7212: planchers surélevés.

QUALIBAT 4332 parquets collés (technicité confirmée).

QUALIBAT 4712: produits verriers (technicité confirmée).

Lot No: 9

Lot title: Plâtrerie – Isolation

1) Short description

2) CPV code(s)

45210000 Building construction work, 45320000 Insulation work, 45410000 Plastering work

3) Quantity or scope

4) Indication about different time frame or duration

5) Additional information about lots

Qualifications attendues:

QUALIBAT 4132: plaques de plâtre (technicité confirmée).

QUALIBAT 7152: isolation et traitement acoustique (technicité confirmée).
QUALIBAT 4112: Plâtrerie (technicité confirmée).

Lot No: 10

Lot title: Peinture intérieure

1) Short description

2) CPV code(s)

45210000 Building construction work, 45442110 Painting work of buildings

3) Quantity or scope

4) Indication about different time frame or duration

5) Additional information about lots

Qualification attendue:

QUALIBAT 6112: peinture et ravalement (technicité confirmée).

Lot No: 11

Lot title: Ascenseur – monte charge

1) Short description

2) CPV code(s)

45210000 Building construction work, 45313100 Lift installation work

3) Quantity or scope

4) Indication about different time frame or duration

5) Additional information about lots

Références attendues: datant de moins de 5 ans.

Lot No: 12

Lot title: Revêtement de sol dur – faïence

1) Short description

2) CPV code(s)

45210000 Building construction work, 45431100 Floor-tiling work

3) Quantity or scope

4) Indication about different time frame or duration

5) Additional information about lots

Qualification attendue:

QUALIBAT 6312: carrelages, revêtements, mosaïques, technicité confirmée).

Lot No: 13

Lot title: Revêtement de sol souple

1) Short description

2) CPV code(s)

45210000 Building construction work, 45430000 Floor and wall covering work

3) Quantity or scope

4) Indication about different time frame or duration

5) Additional information about lots

Qualification attendue:

QUALIBAT 6223: linoleum.

Lot No: 14

Lot title: CVC

1) Short description

2) CPV code(s)

45210000 Building construction work, 45331200 Ventilation and air-conditioning installation work

3) Quantity or scope

4) Indication about different time frame or duration

5) Additional information about lots

Qualifications attendues:

QUALIBAT 5433 ou équivalent - Ventilation (technicité supérieure).

QUALIBAT 5423 ou équivalent - Climatiseurs à détente directe (Technicité supérieure).

QUALIBAT 5342 ou équivalent - Régulation.

Lot No: 15

Lot title: Électricité courants forts – courants faibles - SSI

1) Short description

2) CPV code(s)

45210000 Building construction work, 45311200 Electrical fitting work

3) Quantity or scope

4) Indication about different time frame or duration

5) Additional information about lots

Les qualifications attendues sont les qualifications QUALIFELEC suivantes:

Qualifications QUALIFELEC suivantes:

E3 Travaux d'installation d'équipements électriques de tous locaux et emplacements, sans distinction d'usage.

CF2-DTC-DST-FO. Réalisation d'installations courantes faibles. Mention Automatique.

Réalisation de systèmes utilisant des automates programmable industriels. Classe 4.50 exécutants et plus.

Lot No: 16

Lot title: Plomberie

1) Short description

2) CPV code(s)

45210000 Building construction work, 45232460 Sanitary works, 45330000 Plumbing and sanitary works

3) Quantity or scope

4) Indication about different time frame or duration

5)

Additional information about lots

Qualifications attendues:

QUALIBAT 5113 ou équivalent pour les travaux de plomberie.

QUALIBAT 7112 ou équivalent pour les travaux de calorifugeage.

Lot No: 17

Lot title: Ferronnerie

1) Short description**2) CPV code(s)**

45210000 Building construction work, 44316510 Blacksmiths' wares

3) Quantity or scope**4) Indication about different time frame or duration****5) Additional information about lots**

Qualification attendue:

QUALIBAT 4493: ferronnerie d'art.

Lot No: 18

Lot title: Métallerie

1) Short description**2) CPV code(s)**

45210000 Building construction work, 45262410 Structural steel erection work for buildings

3) Quantity or scope**4) Indication about different time frame or duration****5) Additional information about lots**

Qualification attendue:

QUALIBAT 4413: Métallerie: technicité supérieure.

Lot No: 19

Lot title: Cuisine

1) Short description**2) CPV code(s)**

45210000 Building construction work, 45421151 Installation of fitted kitchens

3) Quantity or scope**4) Indication about different time frame or duration****5) Additional information about lots**

Qualification attendue:

Qualicuisines 234567 5E.

Section III: Legal, economic, financial and technical information**III.1. Conditions related to the contract****III.1.1.**

Deposits and guarantees required

Les documents de la consultation prévoient un dispositif de retenue de garantie à la charge du titulaire de chaque lot.

III.1.2. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them

Le financement de la rémunération du titulaire de chaque lot sera assurée par la Fédération Française de Tennis sur ses ressources propres.

La rémunération du titulaire de chaque lot fera l'objet de paiements par la Fédération Française de Tennis, par virement bancaire, selon une périodicité qui varie en fonction de l'avancement des travaux.

Unité monétaire: l'Euro (EUR).

III.1.3. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded

Pour chaque lot, les opérateurs économiques peuvent se présenter sous la forme d'entreprise unique ou de groupement d'entreprises. Dans ce dernier cas, le groupement retenu sera contraint de revêtir la forme d'un groupement conjoint avec un mandataire solidaire. Si le candidat retenu s'est présenté sous une autre forme, il devra obligatoirement modifier la forme de son groupement après l'attribution et avant la notification du marché.

Les candidats pourront en outre indiquer les prestataires, qui sans être membres du groupement, seront chargés d'une partie de l'exécution du marché. L'ensemble des opérateurs économiques forment ainsi "l'équipe candidate".

Pour un même lot, un même opérateur économique ne peut présenter plusieurs candidatures en agissant à la fois en qualité de candidat unique et de membre d'un ou de plusieurs groupements ou en qualité de membre de plusieurs groupements, sous peine d'élimination des candidatures concernées.

Les candidats admis séparément à présenter une offre ne peuvent se regrouper.

Par exception à ce qui précède, toute modification de la composition d'un groupement candidat est possible, avec l'accord préalable de la Fédération Française de Tennis, dans la mesure où aucune règle ne s'y oppose et où le candidat continue de présenter des capacités et garanties équivalentes à celles qui avaient conduit à la sélection de sa candidature. En cas d'adjonction d'un nouveau membre, ce dernier ne doit relever d'aucun des cas d'exclusion mentionnés à l'article 8 de l'ordonnance n° 2005-649 du 6.6.2005.

III.1.4. Contract performance conditions

The performance of the contract is subject to particular conditions: no

III.2. Conditions for participation

III.2.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions: Pour chaque lot, chaque opérateur économique membre de l'équipe candidate, que la candidature prenne la forme d'une entreprise seule ou d'un groupement, produit impérativement à l'appui de sa candidature:

(I) Une lettre de candidature datée et signée par une personne disposant d'un pouvoir pour engager le candidat.

En cas de groupement, tous les membres doivent signer la lettre de candidature ou à défaut habilitier leur mandataire à la signer en leur nom (l'habilitation devant alors être fournie) (type DC1).

(II) Un extrait K-BIS ou équivalent datant de moins de six mois (justifiant des personnes habilitées à engager l'opérateur économique).

- (III) Une attestation prouvant que le candidat est à jour de ses obligations sociales (déclarations et paiements) auprès de l'URSSAF et de ses obligations fiscales auprès du Trésor public.
- (iv) Les coordonnées du correspondant du dossier.

III.2.2. Economic and financial ability

List and brief description of conditions: Pour chaque lot, chaque opérateur économique membre de l'équipe candidate, que la candidature prenne la forme d'une entreprise seule ou d'un groupement, produit:

Une déclaration concernant le chiffre d'affaires global réalisé au cours des 3 derniers exercices disponibles et le chiffre d'affaires concernant les prestations objets du marché réalisé au cours de 3 derniers exercices disponibles.

Attestations d'assurances RC et RC décennale en cours de validité.

III.2.3. Technical and professional ability

List and brief description of conditions:

Pour chaque lot, chaque opérateur économique membre de l'équipe candidate, que la candidature prenne la forme d'une entreprise seule ou d'un groupement, produit:

Les listes de références présentées au titre des travaux concernent des opérations de restauration, de réhabilitation et d'aménagement de bâtiments et équipements d'importance et de complexité équivalentes à celles du marché. Sont ici en particulier visées les références en matière de restauration ou réhabilitation de monuments historiques.

Une déclaration indiquant ses effectifs moyens annuels et l'importance du personnel d'encadrement pour chacune des 3 dernières années.

Certificats de qualifications professionnelles.

S'agissant de chacun des lots, les qualifications attendues sont précisées à l'Annexe B.

La preuve de la capacité du candidat peut être apportée par tout moyen, notamment par des certificats d'identité professionnelle ou des références de travaux attestant de la compétence de l'opérateur économique à réaliser la prestation attendue.

III.2.4. Information about reserved contracts

III.3. Conditions specific to services contracts

III.3.1. Information about a particular profession

III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract

Section IV: Procedure

IV.1. Type of procedure

IV.1.1. Type of procedure

Open

IV.1.2. Information about the limits on the number of candidates to be invited

IV.1.3. Information about reduction of the number of solutions or tenders during negotiation or dialogue

IV.2. Award criteria

IV.2.1. Award criteria

The most economically advantageous tender in terms of Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

IV.2.2. Information about electronic auction

An electronic auction will be used: no

IV.3. Administrative information

IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority

IV.3.2. Previous publication concerning this procedure

no

IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents or descriptive document

Payable documents: no

IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

26.3.2015 - 12:00

IV.3.5. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.3.6. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

French.

IV.3.7. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Duration in months: 9 (from the date stated for receipt of tender)

IV.3.8. Conditions for opening of tenders

Persons authorised to be present at the opening of tenders: no

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.2. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: no

VI.3. Additional information

II.1.5) Le marché comprend notamment les travaux suivants:

Restauration de plus d'une centaine de menuiseries du XIXème siècle.

Restauration et réfection de couvertures tuiles et zinc (environ 3 000 m²).

Restauration de façades en pierre et briques.

Création d'une cuisine professionnelle d'environ 450 m².

Création de vestiaires et sanitaires collectifs (environ 300 m²).

Création de menuiseries et d'escaliers neufs.

Restauration et création de métallerie.

Ces travaux sont répartis en 19 lots (cf. annexe B) dont 2 lots ont déjà fait l'objet d'une consultation distincte.

Des visites facultatives sont prévues:

Le lundi 16.2.2015 (matin): pour les lots n°5 maçonnerie et pierre de taille, n°6 charpente et

couverture, n°7 menuiserie extérieures et n°17 ferronnerie.

Le jeudi 19.2.2015 (matin): pour les lots n°8 menuiserie, n°9 plâtrerie, n°10 peintures intérieures, n°12 revêtements sol souple, et n°18 métallerie.

Le lundi 23.2.2015 (matin): pour les lots n°11 ascenseurs, n°14 cvc, n°15 électricité, n°16 plomberie, et n°19 cuisine.

Le jeudi 26.2.2015 (matin): por les lots n°1 curage et n°4 gros-œuvre.

Les modalités de ces visites sont précisées dans le règlement de consultation.

IV.3.4) Date limite de réception des offres.

Les modalités de remise des offres sont précisées dans le règlement de consultation.

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Tribunal de grande instance de Paris

Postal address: 4 boulevard du Palais 75055 Paris Cedex 01

Town: Paris

Postal code: 75001

Country: France

E-mail: chg.p.tgi-paris@justice.fr

Fax: +33 144327856

VI.4.2. Review procedure

VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: Tribunal de grande instance de Paris

Postal address: 4 boulevard du Palais 75055 Paris Cedex 01

Town: Paris

Postal code: è(àà&

Country: France

E-mail: chg.p.tgi-paris@justice.fr

Fax: +33 144327856

VI.5. Date of dispatch of this notice

3.2.2015